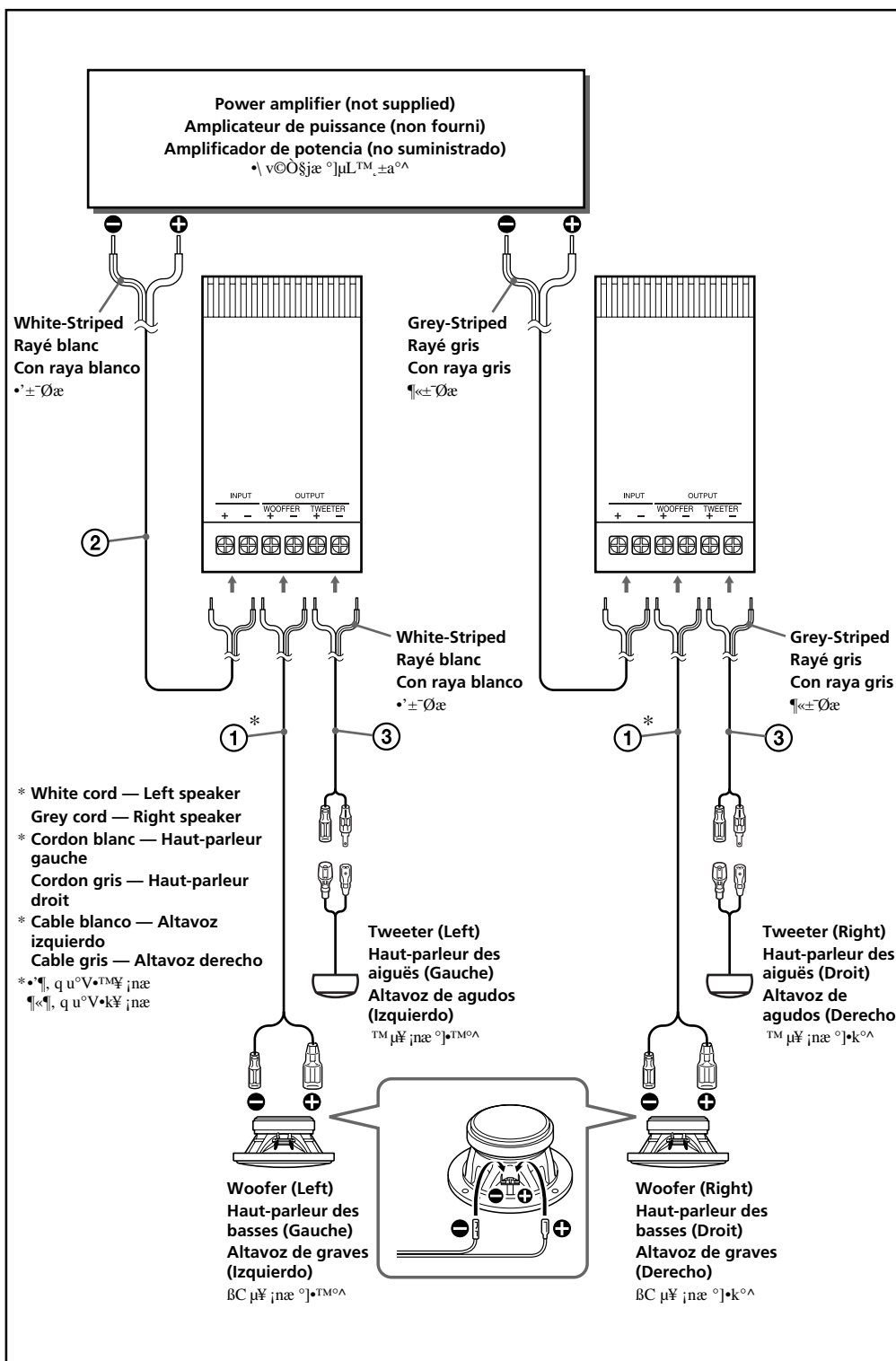
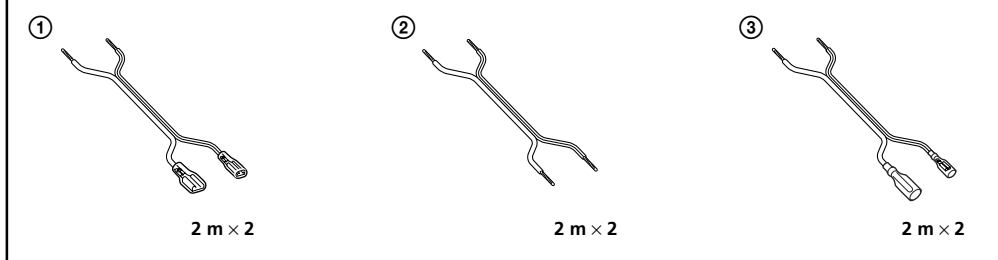


Parts list/Liste des composants/Lista de componentes/ s•Û§@f™



Specifications

Speaker	Separate type, 2-way XS-HL635: Woofer 16 cm (6 1/2 in.), cone type XS-HL535: Woofer 13 cm (5 1/4 in.), cone type Tweeter 2.5 cm (1 in.), Soft dome type
Maximum input power	XS-HL635: 180 W XS-HL535: 150 W
Rated input power	XS-HL635: 45 W XS-HL535: 40 W
Impedance	4 ohms
Sensitivity	XS-HL635: 90 dB/W/m XS-HL535: 90 dB/W/m
Frequency response	XS-HL635: 30 – 30,000 Hz XS-HL535: 35 – 30,000 Hz
Crossover frequency	XS-HL635: 5,000 Hz, –12 dB/oct XS-HL535: 6,000 Hz, –12 dB/oct
Mass	Woofer: XS-HL635: Approx. 1,050 g (2 lb. 5 oz.) per speaker XS-HL535: Approx. 650 g (1 lb. 7 oz.) per speaker Tweeter: Approx. 60 g (2 oz.) per speaker Passive crossover network: Approx. 170 g (6 oz.)

Design and specifications subject to change without notice.

Especificaciones

Altavoces	Tipo separado, 2 vías XS-HL635: Altavoz de graves de 16 cm, tipo cónico XS-HL535: Altavoz de graves de 13 cm, tipo cónico Altavoz de agudos de 2,5 cm, tipo cúpula blanda
Potencia máxima de entrada	XS-HL635: 180 vatios XS-HL535: 150 vatios
Potencia nominal de entrada	XS-HL635: 45 vatios XS-HL535: 40 vatios
Impedancia	4 ohmios
Sensibilidad	XS-HL635: 90 dB/W/m XS-HL535: 90 dB/W/m
Respuesta en frecuencia	XS-HL635: 30 – 30.000 Hz XS-HL535: 35 – 30.000 Hz
Frecuencia de cruce	XS-HL635: 5.000 Hz, –12 dB/oct XS-HL535: 6.000 Hz, –12 dB/oct
Peso	Altavoz de graves: XS-HL635: Aprox. 1.050 g por altavoz XS-HL535: Aprox. 650 g por altavoz Altavoz de agudos: Aprox. 60 g por altavoz Red divisora de frecuencias pasiva: Aprox. 170 g

Diseño y especificaciones sujetos a cambio sin previo aviso.

Spécifications

Haut-parleur	Séparé, à 2 voies XS-HL635: Haut-parleur des basses 16 cm (6 1/2 po.), type en cône XS-HL535: Haut-parleur des basses 13 cm (5 1/4 po.), type en cône Haut-parleur des aiguës 2,5 cm (1 po.), type en dôme souple
Puissance d'entrée maximale	XS-HL635: 180 W XS-HL535: 150 W
Puissance admissible	XS-HL635: 45 W XS-HL535: 40 W
Impédance	4 ohms
Sensibilité	XS-HL635: 90 dB/W/m XS-HL535: 90 dB/W/m
Réponse en fréquence	XS-HL635: 30 – 30.000 Hz XS-HL535: 35 – 30.000 Hz
Fréquence de division	XS-HL635: 5.000 Hz, –12 dB/oct XS-HL535: 6.000 Hz, –12 dB/oct
Poids	Haut-parleur des basses: XS-HL635: Env. 1.050 g (2 liv. 5 on.) par haut-parleur XS-HL535: Env. 650 g (1 liv. 7 on.) par haut-parleur Haut-parleur des aiguës: Env. 60 g (2 on.) par haut-parleur Circuit de recoupement passif: Env. 170 g (6 on.)

La conception et les spécifications sont sujettes à des modifications sans préavis.

W&E

Y jnae	§i~¶°A2 Û XS-HL635°GBC µY jnae 16cm°A¿@™ XS-HL535°GBC µY jnae 13cm°A¿@™ ™ µY jnae 2.5cm°A n f °™
Ã§jØÈ§J v	XS-HL635°G180W XS-HL535°G150W
B@wøÈ§J v	XS-HL635°G45W XS-HL535°G40W
™B:	4E[
F±™™	XS-HL635°G90dB/W/m XS-HL535°G90dB/W/m
¿W v T¿	XS-HL635°G30°V30.000Hz XS-HL535°G35°V30.000Hz
•ÈB ¿W v	XS-HL635°G5,000Hz°M-12dB/oct XS-HL535°G6,000Hz°M-12dB/oct
Èq	BC µY jnae °G XS-HL635°G§j™ 1,050 g °@C °Y jnae XS-HL535°G§j™ 650 g °@C °Y jnae ™ µY jnae °G§j™ 60 g °@C °Y jnae µL •ÈB µ °G§j™ 170 g

µPOMWÈEµ°@E...°AESSE°E°BC

Separate 2-way Speakers

Installation/Connexions

Installation/Connexions

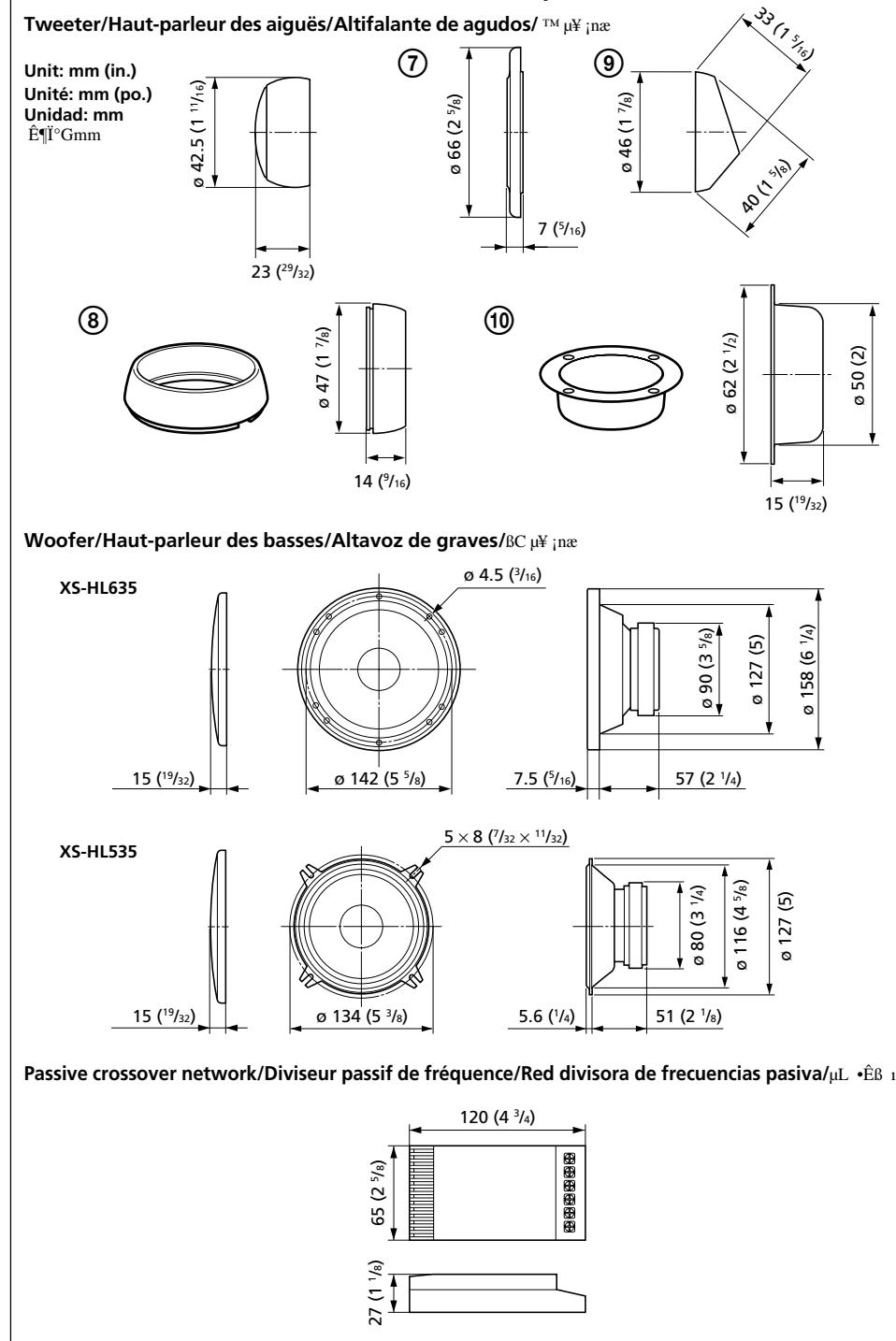
Instalación/Conexiones

¶wÀ° u Ûs±µ

XS-HL635/HL535

Sony Corporation © 1999 Printed in Thailand

Dimensions/Dimensions/Dimensiones/§y§o



Installation

Installation

Instalación



Before Mounting

- A depth of at least 57 mm (2 1/4 in.) (XS-HL635)/51 mm (2 1/8 in.) (XS-HL535) is required for mounting the woofer. A depth of at least 18 mm (11/16 in.) is required for mounting the tweeter.
- Keep the following in mind when choosing a mounting location.
- A hole may already be provided in the metal frame of the front door.
- Nothing should interfere with the speaker inside the door.
- The speaker inside the door must not come into contact with the window when it is open.
- Be careful that speakers are out of the way of the window cranks, door handles, and arm rests.

If you cannot find an appropriate mounting location, check with your car dealer or consult the nearest Sony dealer.

Avant le montage

- Une profondeur d'au moins 57 mm (2 1/4 po.) (XS-HL635)/51 mm (2 1/8 po.) (XS-HL535) est nécessaire pour installer le haut-parleur des basses. Une profondeur d'au moins 18 mm (11/16 po.) est requise pour le montage du tweeter. Veuillez toujours garder ce point en mémoire lorsque vous choisissez un emplacement pour l'installation.
- Un orifice peut déjà avoir été pratiqué dans le cadre métallique du volet frontal.
- Dans la portière, rien ne doit gêner le haut-parleur.
- Lorsque la vitre est abaissée, elle ne doit pas toucher le haut-parleur encastré dans la portière.
- Veillez à ce que les haut-parleurs ne soient pas dans le chemin des lave-vitres, des poignées de portière et des accoudoirs.

Si l'on ne peut trouver un emplacement adéquat pour l'installation, prière de consulter le concessionnaire du véhicule ou le concessionnaire Sony le plus proche.

Antes del montaje

- Para montar el altavoz de graves se necesitará una profundidad mínima de 57 mm (XS-HL635)/51 mm (XS-HL535). Es necesaria una profundidad de al menos 18 mm para instalar el altavoz de agudos. Cuando elija el lugar de montaje, tenga en cuenta lo siguiente:
- Es posible que el marco metálico de la puerta delantera ya disponga de un orificio.
- El altavoz en el interior de la puerta no deberá interferir con nada.
- El altavoz en el interior de la puerta no deberá entrar en contacto con el cristal de la ventanilla al abrir ésta.
- Procure que los altavoces no se encuentren cerca de las manivelas de las ventanillas, de las de las puertas ni de los reposabrazos.

Si no logra encontrar el lugar de montaje adecuado, consulte al proveedor de su automóvil o al proveedor Sony más cercano.

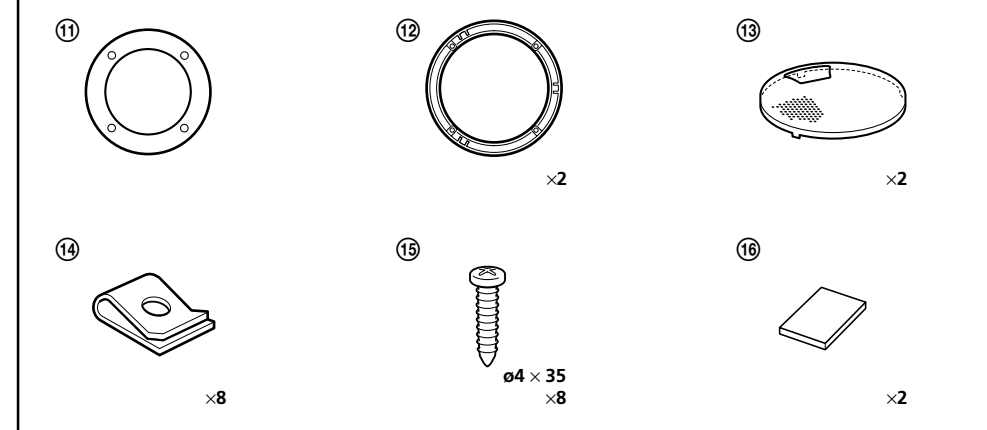
Parts list

- Woofer (XS-HL635) 56 mm (XS-HL535) 51 mm
- Grill net (XS-HL635) 56 mm (XS-HL535) 51 mm
- Screw (XS-HL635) 3.3 mm (XS-HL535) 3.3 mm
- Grill net (XS-HL635) 56 mm (XS-HL535) 51 mm
- Grill net (XS-HL635) 56 mm (XS-HL535) 51 mm
- Grill net (XS-HL635) 56 mm (XS-HL535) 51 mm
- Grill net (XS-HL635) 56 mm (XS-HL535) 51 mm

Parts list table with item numbers and descriptions in multiple languages.

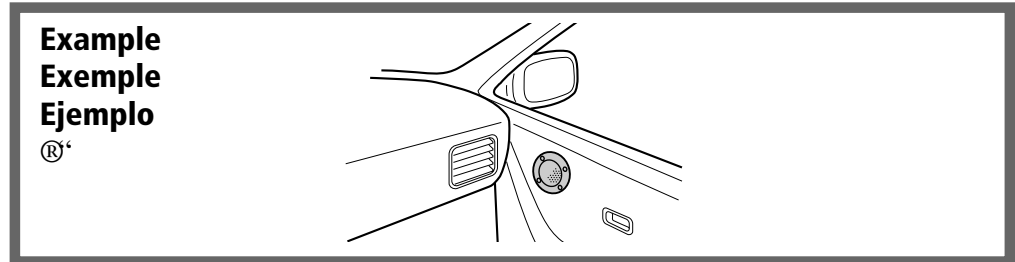
Woofer/Haut-parleur des basses/Altavoz de graves/BC μꝤ ꝑnæ (XS-HL635: 16 cm, XS-HL535: 13 cm)

Parts list/Liste des composants/Lista de componentes/ s•ÛŒ@f™Œ

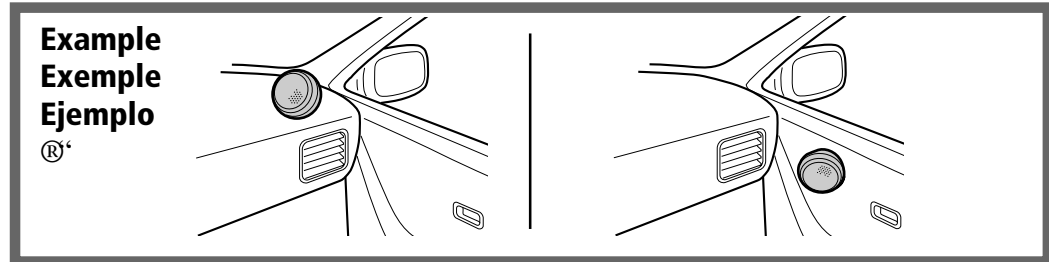


Tweeter	Haut-parleur des aiguës	Altavoz de agudos
Parts list 	Liste des composants 	Lista de componentes

A Flat mounting (installed flush with the surface of the door) / Montage affleurant (à la surface de la garniture de portière) / Montaje plano (componente instalado con la superficie de la puerta)



B Slant mounting (attached protruding from the door, dash, etc.) / Montage en saillie (sur la portière, le tableau de bord, etc.) / Montaje inclinado (sobre la puerta, salpicadero, etc.)



- Use the template to ensure an exact cutout. / Utilisez le gabarit pour garantir une découpe exacte. / Utilice la plantilla para garantizar un corte exacto.
- Insert the tweeter at a right angle to (9), then rotate the tweeter by 90 degrees within (9). / Introduisez Haut-parleur des aiguës à angle droit dans (9) et faites-le ensuite pivoter de 90 degrés à l'intérieur de (9). / Inserte el altavoz de agudos en (9) en ángulo recto y, a continuación, gírelo 90 grados dentro de (9).
- Insert (9) into (7) until it locks. / Introduisez (9) dans (7) jusqu'à ce qu'il s'encliquette. / Inserte (9) en (7) hasta que quede encajado.
- Mount (7) and (9) with the tweeter to (10) and secure with screws (6) to the door. / Montez (7) et (9) avec Haut-parleur des aiguës dans (10) et fixez l'ensemble sur la portière à l'aide des vis (6). / Monte (7) y (9) con el altavoz de agudos en (10) y fíjelo en la puerta con los tornillos (6).

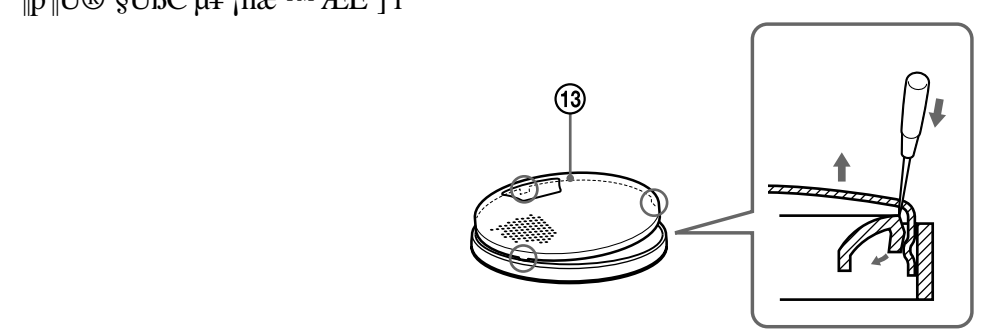
- Decide the position to mount the unit. / Choisissez l'emplacement de montage. / Determine la posición de montaje de la unidad.
- Use the template to ensure an exact drilling. / Utilisez le gabarit pour garantir un perçage précis. / Utilice la plantilla para garantizar una perforación exacta.
- Mount (9) to the screw holes. / Montez (9) sur les orifices de vissage. / Monte (9) en los orificios para tornillos.
- Insert the tweeter at a right angle to (9), then rotate the tweeter by 90 degrees within (9). / Introduisez Haut-parleur des aiguës à angle droit dans (9) et faites-le ensuite pivoter de 90 degrés à l'intérieur de (9). / Inserte el altavoz de agudos en (9) en ángulo recto y, a continuación, gírelo 90 grados dentro de (9).
- Attach (9) with the tweeter to (9). / Montez (9) avec Haut-parleur des aiguës sur (9). / Fije (9) con el altavoz de agudos en (9).

- Mark the four bolt holes. Make them 3.3 mm* (1/32 in.) in diameter. / Marquer les quatre orifices des boulons. Percer des trous de 3.3 mm* (1/32 po.) de diamètre. / Marque los orificios para los cuatro pernos. Taládrelos con 3.3 mm* de diámetro.

- Mount the grill net (13) on (12). / Montez la grille (13) sur (12). / Monte la red de rejilla (13) en (12).

- Mount (7) and (9) with the tweeter to (10) and secure with screws (6) to the door. / Montez (7) et (9) avec le haut-parleur des aiguës dans (10) et fixez l'ensemble sur la portière à l'aide des vis (6). / Monte (7) y (9) con el altavoz de agudos en (10) y fíjelo en la puerta con los tornillos (6).

How to remove the woofer grill net / Comment détacher la grille du haut-parleur des basses / Forma de extraer la red de la rejilla del altavoz de graves



Passive crossover network/Circuit de recoupement passif / Red divisora de frecuencias pasiva/μL •ÈB ıμ

Use double-sided adhesive tape to install the passive crossover network in a location where it will not interfere with normal car operations. / Utilisez de la bande adhésive double face pour installer le circuit de recoupement passif à un endroit où il ne gênera pas les mouvements normaux du chauffeur. / Utilice cinta adhesiva de dos caras para instalar la red divisora de frecuencias pasivas en un lugar donde no dificulte las operaciones normales del automóvil.

The tweeter within the sleeve (9) can be freely adjusted. / Haut-parleur des aiguës dans le manchon (9) peut être ajusté librement. / Tweeter dentro del manguito (9) puede ajustarse libremente.

Note
To change the angle of the tweeter, press on the edge of grill net, pressing directly on the center area of the grill net may cause damage. / Remarque / Para cambiar el ángulo del altavoz de agudos, presione sobre el borde de la red de rejilla. Si presiona directamente sobre la parte central de dicha red, puede causar daños.

Puede ajustar libremente el altavoz de agudos dentro del manguito (9).

Note
Para cambiar el ángulo del altavoz de agudos, presione sobre el borde de la red de rejilla. Si presiona directamente sobre la parte central de dicha red, puede causar daños.